

Article 10.

(a) The Company may recruit, without let or hindrance, technical, clerical and skilled manual staff from among the nationals of the countries taking part.

(b) In particular, the Headquarters State will not apply provisions on immigration or alien registration in such a manner as to impede the recruitment or repatriation of skilled staff from the other countries taking part, except when this would be contrary to public policy, national security or public health.

(c) Persons employed by the Company

(i) shall have the right, at the time of first taking up their position in the country in question, to import free of duty their furniture and effects from the country where they last resided or of which they are nationals, and to re-export free of duty their furniture and effects on the termination of their employment, subject in both cases to any conditions deemed requisite by the Government of the country in which the said rights are exercised;

(ii) shall have the right to import free of duty any motor-car owned by them for their personal use obtained in the country where they last resided or of which they are nationals, under the normal internal market conditions prevailing in that country and to re-export the same free of duty, subject in both cases to any conditions deemed requisite by the Government of the country in which the said rights are exercised.

PART II

Article 11.

(a) The Company shall report each year to the Governments of the countries taking part on its development and financial position.

(b) The reports of the Company shall be submitted to a Special Group of the Steering Committee of the European Nuclear Energy Agency (hereinafter referred to as the "Special Group") composed of representatives of the Governments of the countries taking part.

Artikel 10.

(a) Selskabet kan uhindret antage teknisk, kontormæssigt og faglært personale blandt de deltagende landes statsborgere.

(b) Navnlig vil det land, hvori hovedsædet er beliggende, undlade at anvende immigrationsbestemmelser eller bestemmelser om registrering af udlændinge på en sådan måde, at dette hindrer ansættelse eller tilbagerejse til hjemlandet af faglært personale fra de andre deltagende lande, undtagen i tilfælde, hvor dette ville være i strid med almenhedens interesse, den nationale sikkerhed eller den offentlige sundhed.

(c) Personer, der er ansat i Selskabet,

(i) skal have ret til, når de tiltræder deres stilling i det pågældende land, toldfrit at indføre deres møbler og ejendele fra det land, hvori de sidst havde bopæl, eller hvori de er statsborgere, samt til toldfrit at genudføre deres møbler og ejendele ved ansættelsens ophør, dog i begge tilfælde under sådanne betingelser, som skønnes nødvendige af regeringen i det land, hvor de nævnte rettigheder udøves;

(ii) skal have ret til toldfrit at indføre et automobil, som ejes af dem til personligt brug, og som er erhvervet i det land, hvori de sidst havde bopæl, eller hvori de er statsborgere, under de normale indenlandske markedsvilkår, der er gældende i det pågældende land, samt til at genudføre automobilen, i begge tilfælde under sådanne betingelser som skønnes nødvendige af regeringen i det land, hvor de nævnte rettigheder udøves.

ANDEN DEL

Artikel 11.

(a) Selskabet skal hvert år aflægge rapport til regeringerne i de deltagende lande om dets udvikling og finansielle stilling.

(b) Selskabets rapporter skal forelægges for en særlig gruppe under Styrelseskomiteen for Den europæiske Atomenergiorganisation (herefter kaldet „den særlige gruppe“), der er sammensat af repræsentanter for regeringerne i de deltagende lande.